ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **S**



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/2000/4*
11 February 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND SPANISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 4100-м заседании Совета Безопасности 9 февраля 2000 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Защита персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликтов", Председатель Совета сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности серьезно обеспокоен продолжающимися нападениями на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал[1], а также на гуманитарный персонал, которые представляют собой нарушение международного права, в том числе международного гуманитарного права.

Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года и вновь подтверждает заявления своего Председателя от 31 марта 1993 года о безопасности сил и персонала Организации Объединенных Наций, действующих во враждебной обстановке (S/25493); от 12 марта 1997 года об осуждении нападений на персонал Организации Объединенных Наций (S/PRST/1997/13); от 19 июня 1997 года о применении силы в отношении беженцев и гражданских лиц в конфликтных ситуациях (S/PRST/1997/34); и от 29 сентября 1998 года о защите в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в конфликтных ситуациях (S/PRST/1998/30). Совет Безопасности ссылается также на резолюцию 54/192 о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности ссылается также на доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и на добавление к нему о безопасности и защите

---

* Переиздано по техническим причинам.

[1] Как он определяется в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года.

гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций (A/54/154 и Add.1) и ожидает доклада Генерального секретаря, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее в мае 2000 года во исполнение резолюции 54/192 от 17 декабря 1999 года и содержать подробный анализ и рекомендации, касающиеся сферы юридической защиты, предусмотренной Конвенцией 1994 года о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает вступление в силу Конвенции 1994 года о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, признает ее важное значение для решения вопроса безопасности такого персонала и напоминает о содержащихся в ней соответствующих принципах. Совет призывает все государства стать участниками соответствующих договоров, в том числе упомянутой выше Конвенции 1994 года, и в полной мере уважать налагаемые ими обязательства.

Совет Безопасности напоминает, что он неоднократно осуждал нападения и применение силы в отношении персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала. Он выражает глубокое сожаление по поводу того, что случаи насилия продолжают иметь место и влекут за собой рост числа жертв среди персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала. Совет решительно осуждает акты убийства и различные формы физического и психологического насилия, в том числе похищения людей, захват заложников, преследования и незаконный арест и задержание, которым такой персонал подвергается, а также акты уничтожения и разграбления его имущества, все из которых являются неприемлемыми.

Совет Безопасности напоминает также, что главную ответственность за безопасность и защиту персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала несет принимающее государство. Совет настоятельно призывает государства и негосударственные стороны в полной мере уважать статус персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и предпринимать все соответствующие шаги в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права по обеспечению безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала и подчеркивает важность беспрепятственного доступа к нуждающимся.

Совет Безопасности настоятельно призывает государства выполнить их обязанность по принятию оперативных и эффективных мер в рамках их внутригосударственных правовых систем для привлечения к ответственности всех виновных в совершении нападений и других актов насилия в отношении такого персонала, а также в случае необходимости принять с этой целью эффективное национальное законодательство.

Совет Безопасности будет продолжать подчеркивать в своих резолюциях настоятельную необходимость обеспечения для миссий и персонала, оказывающих гуманитарную помощь, безопасного и беспрепятственного доступа к гражданскому населению и в этом контексте готов рассмотреть вопрос о принятии всех соответствующих мер, имеющихся в его распоряжении, для обеспечения безопасности и защиты такого персонала.

Совет Безопасности приветствует включение в качестве военного преступления в Римский статут Международного уголовного суда умышленных нападений на персонал, задействованный в оказании гуманитарной помощи или в миссии по поддержанию мира,

пока он имеет право на защиту, которой пользуются гражданские лица по международному праву вооруженных конфликтов, и отмечает роль, которую Суд мог бы сыграть в привлечении к ответственности виновных в этих серьезных нарушениях международного гуманитарного права.

Совет Безопасности выражает мнение, что повышение безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала может потребовать, в частности, доработки и укрепления всех аспектов действующего режима защиты и безопасности, а также принятия эффективных мер по пресечению безнаказанности тех, кто совершает преступления против такого персонала.

Совет Безопасности признает важное значение предоставления миротворческим операциям четко очерченных, соответствующих и осуществимых мандатов, в целях обеспечения их своевременного, эффективного и беспристрастного выполнения, и принятия мер к тому, чтобы все новые и осуществляемые полевые операции Организации Объединенных Наций предусматривали соответствующие процедуры обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала. Совет подчеркивает, что персонал Организации Объединенных Наций имеет право действовать в порядке самообороны.

Совет Безопасности призывает Генерального секретаря завершить процесс проведения общего и всеобъемлющего обзора положения в области безопасности в миротворческих операциях с целью разработки и принятия дальнейших конкретных и практических мер по повышению безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала.

Совет Безопасности считает важным, чтобы для каждой миротворческой и гуманитарной операции разрабатывался всеобъемлющий план обеспечения безопасности и чтобы на начальных этапах разработки и осуществления такого плана государства-члены и Секретариат в полной мере сотрудничали друг с другом в целях обеспечения, в частности, открытого и непосредственного обмена информацией по вопросам безопасности.

Совет Безопасности, учитывая необходимость повышения ответственности принимающего государства за физическую безопасность персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, подчеркивает также важность включения в каждое соглашение о статусе сил и каждое соглашение о статусе миссий конкретных и практических мер, основанных на положениях Конвенции 1994 года о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Совет Безопасности напоминает об обязательствах всего персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала соблюдать и уважать национальные законы принимающего государства в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности считает важным продолжать укреплять меры в области безопасности, улучшать порядок их реализации и выделять адекватные ресурсы на цели безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала".
